

SmallRig

NP-F970 USB-C Rechargeable Camera Battery

EN Operating Instruction

DE Betriebsanweisungen

FR Instructions opérationnelles

IT Istruzioni per l'uso

ES Instrucciones operativas

PT Instruções de funcionamento

NL Gebruiksaanwijzingen

SE Bruksanvisning

KR 운영 지침

In the Box

EN

NP-F970 USB-C Rechargeable

Camera Battery	× 1	User Manual	× 1
Battery Protective Cover	× 1	Operating Instruction	× 1
0.6m USB-A To USB-C Cable	× 1	Guarantee Card	× 1

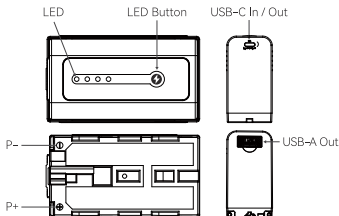
Specifications

Items	Parameters
Battery Type	Lithium-ion Battery
Battery Parameters	10500mAh 7.27V 76.3Wh
Charging Voltage	8.4V
Nominal Voltage	7.27V
Cell Nominal Capacity	10500mAh
Battery Nominal Capacity	9970mAh
Charging Current	Standard Charging: 0.2C (2100mA) Fast Charging: 0.5C (5250mA)
Maximum Charging Current	0.5C
USB-C Input / Output	5V – 3A, 9V – 2.22A, 12V – 1.67A
USB-C Input / Output Protocol (s)	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / FCP / AFC / SCP / SSCP / PPS
USB-A Output	4.7 – 5.25V – 2.1A
USB-C / USB-A Overcurrent Protection	3.4 – 4A
Main Port Maximum Discharge Current	10A
Main Port Over-discharge Current Protection Point	12 – 18A
Discharge Cut-off Voltage	5.0V
Operating Temperature	0°C – 45°C / 32°F – 113°F
Battery Weight	335.0 ± 10.0g / 11.8 ± 0.4oz
Battery Case Material	PC + ABS

LED Button	Short press the button to activate the power query, the LED constant light for 30s and the USB port output; Double press the button to turn off the power level and output functions.
LED	Power Indicator: four LEDs, 1 light on 1 - 25%, 2 lights on 25% - 50%, 3 lights on 50% - 75%, 4 lights on 75% - 100%, low power LED flashes; The corresponding light flashes when charging, and the corresponding light is on when discharging.

* The data are measured by SmallRig Lab but may vary based on specific circumstances.

Product Details



Battery Instructions

1. Please fully charge the battery pack when using for the first three times.
2. For more information, please refer to the battery part in your camera manual.

Im Karton

DE

NP-F970 USB-C Wiederaufladbarer

Kameraakku	× 1	Bedienungsanleitung	× 1
Battery Protective Cover	× 1	Betriebsanleitung	× 1
0.6m USB-A To USB-C Cable	× 1	Garantiekarte	× 1

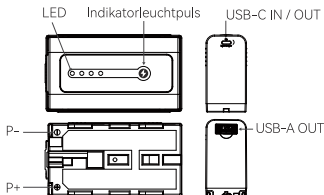
Produktparameter

Artikel	Spezifikation
Batterietyp	Lithium-Ionen-Batterien
Parameter der Batteriekapazität	10500mAh 7.27V 76.3Wh
TLadespannung des Anschlusses	8.4V
Nennspannung der Batterie	7.27V
Nennkapazität der Zelle	10500mAh
Nennkapazität der Batterie	9970mAh
Ladestrom	Standardladung: 0.2C (2100mA) Schnellladung: 0.5C (5250mA)
Maximaler Ladestrom	0.5C
USB-C Eingang / Ausgang	5V – 3A, 9V – 2.22A, 12V – 1.67A
USB-C Eingang / Ausgang Protokolle	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / FCP / AFC / SCP / SSCP / PPS
USB-A Ausgang	4.7 – 5.25V – 2.1A
USB-C / USB-A Überstromschutz	3.4 – 4A
Maximale Entladestrom des Hauptports	10A
Schutzpunkt für Überentladungsstrom des Hauptports	12 – 18A
Abschaltspannung der Entladung	5.0V
Betriebstemperatur	0°C – 45°C / 32°F – 113°F
Batteriegewicht	335.0 ± 10.0g / 11.8 ± 0.4oz
Material des Batteriegehäuses	PC + ABS

Indikatorleuchtpuls	Kurzer Druck auf die Taste aktiviert die Energieabfrage, die LED leuchtet konstant für 30 Sekunden und der USB-Anschluss gibt Strom aus; Doppelter Druck auf die Taste schaltet die Energiestufe und die Ausgabefunktionen aus.
LED	Betriebsanzeige: 4 LEDs, 1 leuchtet bei 1 - 25%, 2 Lichter bei 25% - 50%, 3 Lichter bei 50% - 75%, 4. Wenn die Lichtstärke 75% bis 100% beträgt, blinkt die Low-Power-LED.

* Die Daten wurden von SmallRig Lab gemessen, können jedoch je nach spezifischen Umständen variieren.

Produktdetails



Batteriehinweise

1. Bitte laden Sie den Akkupack bei den ersten drei Verwendungen vollständig auf.
2. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt über den Akku in Ihrer Kamerabedienungsanleitung.

Dans la Boîte

FR

NP-F970 Batterie d'appareil photo rechargeable	× 1	Instruction d'opération	× 1
Manuel de l'utilisateur	× 1	Câble USB-A à USB-C	× 1
Couverture de protection de la batterie	× 1	Carte de garantie	× 1

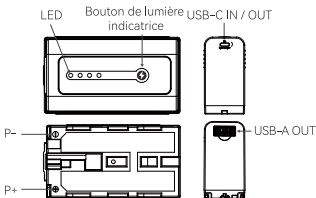
Paramètres du produit

Élément	Spécifications
Type de batterie	Batterie lithium-ion
Paramètres de capacité de batterie	10500mAh 7.27V 76.3Wh
Tension de charge du port	8.4V
Tension nominale de la batterie	7.27V
Capacité nominale des cellules	10500mAh
Capacité nominale de la batterie	9970mAh
Courant de charge	Charge standard: 0.2C (2100mA) Charge rapide: 0.5C (5250mA)
Courant de charge maximal	0.5C
Entrée / sortie USB-C	5V – 3A, 9V – 2.22A, 12V – 1.67A
Entrée / sortie USB-C Protocol	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / FCP / AFC / SCP / SSCP / PPS
Sortie USB-A	4.7 – 5.25V – 2.1A
Protection contre les débordements de courant USB-C / USB-A	3.4 – 4A
Courant de décharge maximal du port principal	10A
Point de protection contre la surdécharge de courant du port principal	12 – 18A
Tension de coupure de la décharge	5.0V
Température de travail	0°C – 45°C / 32°F – 113°F
Température de travail	335.0 ± 10.0g / 11.8 ± 0.4oz
Poids de la batterie	PC + ABS

Bouton de lumière indicatrice	Appuyez brièvement sur le bouton pour activer la requête d'alimentation, l'LED reste allumée constamment pendant 30 secondes et le port USB fournit de l'énergie; Appuyez deux fois sur le bouton pour désactiver le niveau de puissance et les fonctions de sortie.
LED	Indicateur de batterie: 4 LED, 1 lumière allumée 1 - 25%, 2 lumières sont 25% - 50%, 3 lumières sont 50% - 75%, 4 lumières sont 75% - 100%, LED faible puissance clignote; Le voyant correspondant clignote lors de la charge et reste allumé lors de la décharge.

* Les données sont mesurées par le laboratoire SmallRig mais peuvent varier en fonction des circonstances spécifiques.

Détails du Produit



Instructions de la Batterie

1. Veuillez charger complètement le pack de batterie lors de l'utilisation pour les trois premières fois.
2. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la partie batterie dans le manuel de votre appareil photo.

Nella Scatola

IT

NP-P970 Batteria Ricaricabile

per Fotocamera

× 1

Istruzioni Operative

× 1

Manuale Utente

× 1

Cavo USB-A a USB-C

× 1

Copertura Protettiva per Batteria

× 1

Carta di Garanzia

× 1

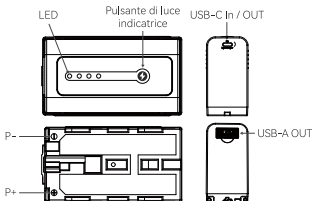
Parametri del prodotto

Progetto	Specifica
Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio
Parametri di capacità della batteria	10500mAh 7.27V 76.3Wh
Tensione di carica della porta	8.4V
Voltaggio nominale della batteria	7.27V
Capacità nominale della cella	10500mAh
Capacità nominale della batteria	9970mAh
Maximum Charging Current	Ricarica standard: 0.2C (2100mA) Ricarica rapida: 0.5C (5250mA)
Corrente di ricarica	0.5C
Ingresso / Uscita USB-C	5V – 3A, 9V – 2.22A, 12V – 1.67A
Ingresso / Uscita USB-C Protocolli	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / FCP / AFC / SCP / SSCP / PPS
Uscita USB-A	4.7 – 5.25V – 2.1A
Protezione da sovraccarico USB-C / USB-A	3.4 – 4A
Corrente massima di scarico della porta principale	10A
Punto di protezione per la sovraccarica di corrente della porta principale	12 – 18A
Tensione di interruzione di scarica	5.0V
Temperatura di lavoro	0°C – 45°C / 32°F – 113°F
Peso della batteria	335.0 ± 10.0g / 11.8 ± 0.4oz
Materiale dell'alloggiamento della batteria	PC + ABS

Pulsante di luce indicatrice	Premere brevemente il pulsante per attivare la richiesta di potenza, la LED si accende costantemente per 30 secondi e la porta USB fornisce energia; Premere due volte il pulsante per disattivare il livello di potenza e le funzioni di uscita.
LED	Indicatore batteria: 4 LED, 1 luce accesa 1 - 25%, 2 luci sono 25% - 50%, 3 luci sono 50% - 75%, 4 luci sono al 75% - 100%, il LED a bassa potenza lampeggia; L'indicatore luminoso corrispondente lampeggia durante la ricarica e rimane acceso durante la scarica.

* I dati sono misurati dal laboratorio SmallRig ma possono variare a seconda delle circostanze specifiche.

Dettagli del Prodotto



Istruzioni per la Batteria

1. Si prega di caricare completamente il pacco batteria quando si utilizza per le prime tre volte.
2. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla parte della batteria nel manuale della fotocamera.

NP-P970 Batería Recargable de Cámara	× 1	Instrucciones de Operación	× 1
Manual de Usuario	× 1	Cable de USB-A a USB-C	× 1
Cubierta Protectora de Batería	× 1	Tarjeta de Garantía	× 1

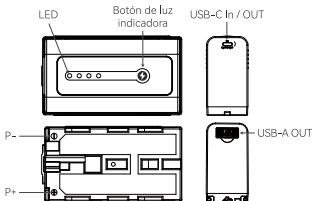
Parámetros del producto

Artículo	Especificación
Tipos de baterías	Batería de iones de litio
Capacidad de la batería	10500mAh 7.27V 76.3Wh
Voltaje de carga del puerto	8.4V
Voltaje nominal de la batería	7.27V
Capacidad nominal de las celdas	10500mAh
Capacidad nominal de la batería	9970mAh
Corriente de carga	Carga estándar: 0.2C (2100mA) Carga rápida: 0.5C (5250mA)
Corriente máxima de carga	0.5C
Entrada / Salida USB-C	5V – 3A, 9V – 2.22A, 12V – 1.67A
Entrada / Salida USB-C Protocolo	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / FCP / AFC / SCP / SSCP / PPS
Salida USB-A	4.7 – 5.25V – 2.1A
Protección contra sobrecarga USB-C / USB-A	3.4 – 4A
Corriente máxima de descarga del puerto principal	10A
Punto de protección de sobredescarga de corriente del puerto principal	12 – 18A
Voltaje de corte de descarga	5.0V
Temperatura de funcionamiento	0°C - 45°C / 32°F - 113°F
Peso della batteria	335.0 ± 10.0g / 11.8 ± 0.4oz
Materiale dell'alloggiamento della batteria	PC + ABS

Botón de luz indicadora	Presione corto el botón para activar la consulta de energía, el LED se mantiene encendido constantemente durante 30 segundos y el puerto USB proporciona energía; Presione dos veces el botón para desactivar el nivel de energía y las funciones de salida.
LED	Indicador de batería: 4 LED, 1 luz encendida 1-25%, 2 luces son 25% - 50%, 3 luces son 50% - 75%, 4 luces son del 75% al 100%, el LED de baja potencia parpadea; La luz indicadora correspondiente parpadea durante la carga y permanece encendida durante la descarga.

* Los datos están medidos por el laboratorio de SmallRig pero pueden variar según las circunstancias específicas.

Detalles del Producto



Instrucciones de la Batería

1. Por favor, cargue completamente el paquete de baterías al usarlo por las primeras tres veces.
2. Para más información, por favor consulte la parte de la batería en el manual de su cámara.

NP-P970 Bateria Recarregável de Câmera	× 1	Instruções de Operação	× 1
Manual do Usuário	× 1	Cabo USB-A para USB-C	× 1
Capa Protetora de Bateria	× 1	Cartão de Garantia	× 1

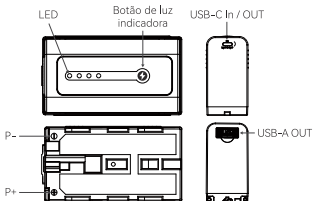
Especificações do Produto

Item	Especificação
Tipo de Bateria	Bateria de íon de lítio
Parâmetros de Capacidade da Bateria	10500mAh 7.27V 76.3Wh
Tensão de Carregamento da Porta	8.4V
Tensão Nominal da Bateria	7.27V
Capacidade Nominal da Célula	10500mAh
Capacidade Nominal da Bateria	9970mAh
Corrente Máxima de Carregamento	Carregamento Padrão: 0.2C (2100mA) Carregamento Rápido: 0.5C (5250mA)
Corrente de Carga	0.5C
Entrada / Saída USB-C	5V – 3A, 9V – 2.22A, 12V – 1.67A
Entrada / Saída USB-C Protocolos	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / FCP / AFC / SCP / SSCP / PPS
Saída USB-A	4.7 – 5.25V – 2.1A
Proteção contra sobrecarga USB-C / USB-A	3.4 – 4A
Corrente máxima de descarga da porta principal	10A
Ponto de proteção de sobrecarga de corrente da porta principal	12 – 18A
Voltagem de corte de descarga	5.0V
Temperatura de operação	0°C – 45°C / 32°F – 113°F
Peso da Bateria	335.0 ± 10.0g / 11.8 ± 0.4oz
Material da Carcaça da Bateria	PC + ABS

Botão de luz indicadora	Pressione o botão brevemente para ativar a consulta de energia, a LED acende constantemente por 30 segundos e a porta USB fornece energia; Pressione o botão duas vezes para desativar o nível de energia e as funções de saída.
LED	Indicador de bateria: 4 LEDs, 1 luz acesa 1 - 25%, 2 luzes são 25% - 50%, 3 luzes são 50% - 75%, 4 luzes são 75% - 100%, LED de baixa potência pisca; A luz indicadora correspondente pisca durante o carregamento e permanece acesa durante a descarga.

* Os dados são medidos pelo laboratório da SmallRig, mas podem variar de acordo com as circunstâncias específicas.

Detalhes do Produto



Instruções da Bateria

1. Por favor, carregue completamente o pacote de bateria quando usar pelas primeiras três vezes.
2. Para mais informações, consulte a parte da bateria no manual da sua câmera.

NP-W235 Oplaadbare Camera Batterij	× 1	Bedieningsinstructies	× 1
Gebruikershandleiding	× 1	USB-A naar USB-C Kabel	× 1
Batterij Beschermhoes	× 1	Garantiekkaart	× 1

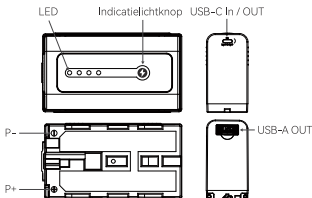
Productparameters

Item	Specificaties
Batterijtype	Lithium-ion
Batterij Capaciteit Parameters	10500mAh 7.27V 76.3Wh
Poortlaadspanning	8.4V
Nominale spanning van batterij	7.27V
Nominale capaciteit van cel	10500mAh
Nominale capaciteit van batterij	9970mAh
Laadstroom	Standaard opladen: 0.2C (2100mA) Snel opladen: 0.5C (5250mA)
Maximale laadstroom	0.5C
USB-C-in- / uitgang	5V – 3A, 9V – 2.22A, 12V – 1.67A
USB-C-in- / uitgang Protocolos	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / FCP / AFC / SCP / SSCP / PPS
USB-A-Uitgang	4.7 – 5.25V – 2.1A
Overstroomsbescherming USB-C / USB-A	3.4 – 4A
Maximale ontladstroom van de hoofdpoot	10A
Beschermingspunt voor overbelasting van stroom van de hoofdpoot	12 – 18A
Cut-off ontladspanning	5.0V
Bedrijfstemperatuur	0°C – 45°C / 32°F – 113°F
Batterijgewicht	335.0 ± 10.0g / 11.8 ± 0.4oz
Batterijbehuizingsmateriaal	PC + ABS

Indicatielichtknop	Druk kort op de knop om de energiequery te activeren, de LED brandt constant gedurende 30 seconden en de USB-poort geeft energie uit; Druk twee keer op de knop om het energieniveau en de uitvoerfuncties uit te schakelen.
LED	Batterij-indicator: 4 LED's, 1 lampje aan 1-25%, 2 lampen zijn 25% ~ 50%, 3 lampen zijn 50% - 75%, 4 lampjes zijn 75% ~ 100%, LED-flitser met laag vermogen; Het bijbehorende indicatielampje knippert tijdens het opladen en blijft branden tijdens het ontladen.

* De gegevens zijn gemeten door SmallRig Lab, maar kunnen variëren afhankelijk van de specifieke omstandigheden.

Productdetails



Batterij Instructies

1. Laad het batterijpakket volledig op wanneer u het de eerste drie keer gebruikt.
2. Voor meer informatie, zie het batterijgedeelte in de handleiding van uw camera.

NP-P970 Uppladdningsbart

Kamerabatteri

× 1

Driftsinstruktion

× 1

Användarmanual

× 1

USB-A till USB-C Kabel

× 1

Skyddshölje för Batteri

× 1

Garantikort

× 1

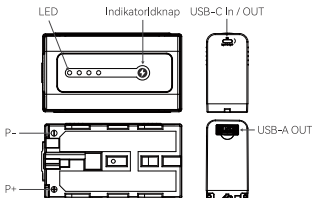
Produkt Parametrar

Artikel	Specifikation
Typ av batteri	Litiumjon
Parametrar för batterikapacitet	10500mAh 7.27V 76.3Wh
Port laddningsspänning	8.4V
Batteriets nominella spänning	7.27V
Cellens nominella kapacitet	10500mAh
Batteriets nominella kapacitet	9970mAh
Laddningsström	Standardladdning: 0.2C (2100mA) Snabb laddning: 0.5C (5250mA)
Maximal laddningsström	0.5C
USB-C Ingång / Utgång	5V – 3A, 9V – 2.22A, 12V – 1.67A
USB-C Ingång / Utgång Protokoll	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / FCP / AFC / SCP / SSCP / PPS
USB-A Utgång	4.7 – 5.25V – 2.1A
Överströmsskydd USB-C / USB-A	3.4 – 4A
Maximal uttagsström från huvudporten	10A
Överströmsskyddspunkt för huvudporten	12 – 18A
Avstängningsspänning för urladdning	5.0V
Arbetstemperatu	0°C – 45°C / 32°F – 113°F
Batteriets vikt	335.0 ± 10.0g / 11.8 ± 0.4oz
Material i batterihölje	PC + ABS

Indikatorldknap	Tryck kort på knappen för att aktivera strömfråge, LED lyser konstant i 30 sekunder och USB-porten matar ut ström; Tryck två gånger på knappen för att stänga av strömnivån och utmatningsfunktionerna.
LED	Batteriindikator: 4 lysdioder, 1 lampa på 1% - 25%, 2 lampor är 25% - 50%, 3 lampor är 50% - 75%, 4 lampor är 75% - 100%, låg effekt LED blinkar; Motsvarande indikatorlampa blinkar under laddning och förblir tänd under urladdning.

* Data är mätta av SmallRig Lab men kan variera beroende på specifika omständigheter.

Produktdetaljer



Batteriinstruktioner

1. Vänligen ladda batteripaketet fullständigt när det används för de första tre gångerna.
2. För mer information, vänligen referera till batteridelen i din kameran manual.

박스 내용물

KR

NP-W235 충전식 카메라 배터리	× 1	운영 지침	× 1
사용자 매뉴얼	× 1	USB-A 에서 USB-C 케이블	× 1
배터리 보호 커버	× 1	보증 카드	× 1

규격 사양

프로젝트	규격
배터리 유형	리튬이온 배터리
용량	10500mAh 7.27V 76.3Wh
포트 충전 전압	8.4V
배터리 공칭전압	7.27V
배터리셀 공칭용량	10500mAh
배터리 공칭용량	9970mAh
충전 전류	일반 충전: 0.2C (2100mA) 빠른 충전: 0.5C (5250mA)
최대 충전 전류	0.5C
USB-C 입력 / 출력	5V – 3A, 9V – 2.22A, 12V – 1.67A
USB-C 입력 / 출력 규약	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / FCP / AFC / SCP / SSCP / PPS
USB-A 출력	4.7 – 5.25V – 2.1A
USB-C / USB-A 과전류 보호	3.4 – 4A
주 포트 최대 방전 전류	10A
주 포트 과방전 전류 보호 지점	12 – 18A
방전 차단 전압	5.0V
작동 온도	0°C – 45°C / 32°F – 113°F
배터리 무게	335.0 ± 10.0g / 11.8 ± 0.4oz
배터리 외장재	PC + ABS

표시등 버튼	버튼을 짧게 누르면 전원 쿼리를 활성화하고, LED가 30초간 계속 켜져 있고, USB 포트가 전력을 출력합니다; 버튼을 두 번 누르면 전원 레벨과 출력 기능을 끕니다.
LED	배터리 표시기: LED 4개, 1~25% 표시등 1개, 2개의 조명은 25% ~ 50%, 3개의 조명은 50% ~ 75%, 4개의 표시등은 75% ~ 100%이며 저전력 LED가 깜박입니다. 해당 표시등은 충전 시 깜박이고 방전 시 계속 켜져 있습니다.

* 데이터는 SmallRig 연구소에서 측정되었지만, 구체적인 상황에 따라 달라질 수 있습니다.

제품 상세정보



배터리 사용 설명서

1. 처음 세 번 사용할 때 배터리 팩을 완전히 충전해 주십시오.
2. 추가 정보는 카메라 매뉴얼의 배터리 부분을 참조하십시오.

Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.

Add: Rooms 103, 501 and 601, Building 5, Fenghe Industrial Park, Nos. 1301-50 Guanguang Road, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

Consignor: Shenzhen LC Co., Ltd.

Add: Rooms 602, Building 5, Fenghe Industrial Park, No. 1301-50 Guanguang Road, Xinlan Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

执行标准: GB 31241-2022

RoHS

CE FCC



合格证
已检验



FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Made in China



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

인증번호: XU103204-24004
A / S: 01056194001
제조년월: 2024.04



FR

LE TRI
+ FACILE



Boîte 1



Cable 1



Papier 5



Séparez les éléments avant de trier